

ZMLUVA o praktickej výučbe a zabezpečení odbornej praxe

uzatvorená podľa §51 zák.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník) a §35 ods.1 pís. c) zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“)
(ďalej v texte len „zmluva“)

I.

Zmluvná strana

Vysoká škola: **Trnavská univerzita so sídlom v Trnave**
Hornopotočná 23
918 43 Trnava

Zastúpená: **Prof. Thlic. Miloš Lichner, D.Th.**
Zastupujúci rektor TU v Trnave

IČO: 318 25 249

Týka sa súčasti univerzity: **Trnavská univerzita v Trnave, Teologická fakulta**

Sídlo: Kostolná 1, 841 99 Bratislava

Zastúpená: prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD.
Dekan TF TU v Trnave

Telefón: +421 02 52775420

e-mail: maria.smidova@truni.sk

(ďalej len „TF TU“ alebo i „vysoká škola „)

Špecializované výučbové zariadenie: *KAMILKA, ZACIADENIE SOCIÁLNOJ KLUBEB MAJA*

Zastúpená: *PLD. NOV. VOČOBAL, MAJA*

IČO: *00 596 201*

DIČ: *202 1059 425*

Sídlo: *NAD. M.C. PĚTÁLIKA 191/P, MAJA*

Telefón: *0595 201*

e-mail: *kamilka.maja@gmail.com*

zapísaný:

(ďalej len „špecializované výučbové zariadenie“ alebo i „ŠVZ“)

ďalej spolu ako „zmluvné strany“

II.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie výkonu odbornej praxe študentov TF TU dennej formy štúdia študijného programu „**Counseling**“ v ŠVZ. Praktická výučba – odborná prax - je súčasťou bakalárskeho študijného programu. Cieľom zmluvy je overenie teoretických poznatkov študentov TF TU a ich aplikácia v konkrétnych praktických podmienkach za účelom dosiahnutia potrebnej úrovne a pripravenosti študentov na budúce povolanie v oblasti praktických vedomostí vieducich sa na študijný program pod dohľadom a odborným vedením tútora.
2. Tútorom sa rozumie sociálna pracovníčka/ sociálny pracovník, ktorá/ktorý je interným zamestnancom ŠVZ.

III.

POVINNOSTI ŠVZ

ŠVZ sa zaväzuje:

- a) Zabezpečiť vo svojej organizácii odbornú prax pre študenta TF TU.
- b) Poveriť organizovaním odbornej praxe svojho zamestnanca - tútora, ktorý poskytne študentovi odbornú pomoc a odborné vedenie počas odbornej praxe. Pred nástupom na odbornú prax v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zrozumiteľne a preukázateľne oboznámiť každého študenta s potrebnými informáciami a pokynmi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platnými pre pracoviská a priestory ŠVZ; a ďalej v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov preukázateľne školiť každého študenta v súlade s obsahom školenia o ochrane pred

požiarmi podľa § 20 ods. 1 vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov; toto oboznamovanie a školenie vykoná poverený zamestnanec pracoviska ŠVZ.

- c) Pri nástupe na odbornú prax oboznámiť študenta/študentov s pracovným režimom ŠVZ a o zaradení študenta/študentov pri vykonávaní odbornej praxe
- d) Včas oboznámiť študenta/študentov s ďalšími normami a právnymi predpismi nevyhnutnými pre výkon odbornej praxe, ako aj s tými, ktoré prispievajú k naplneniu cieľov praxe;
- e) Vytvoriť študentovi primerané podmienky na výkon odbornej praxe, v ktorých môže efektívne plniť ciele praxe;
- f) Vytvoriť priestor na efektívne využívanie študentovho vedomostného a osobnostného potenciálu k naplneniu cieľov pracoviska/ŠVZ;
- g) Zohľadniť relevantné požiadavky a očakávania študenta k obsahu a priebehu odbornej praxe.

IV.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Na zabezpečenie predmetu zmluvy je špecializované výučbové zariadenie v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) sprostredkovateľom pri spracúvaní osobných údajov študenta a vysoká škola je prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pre akýmkoliv nepripraveným spôsobom zverejnenia.
3. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov implementovaním a zdokumentovaním technických a organizačných bezpečnostných opatrení v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR. Opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sa prihliada najmä na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie.
4. Sprostredkovateľ je na základe písomnej žiadosti prevádzkovateľa povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie a dokumenty potrebné na preukázanie prijatia primeraných bezpečnostných opatrení a splnenia *ostatných povinností stanovených pre sprostredkovateľa v nariadení GDPR, ostatných všeobecne záväzných právnych predpisoch týkajúcich sa ochrany osobných údajov.*
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude spracúvať výhradne len na účel vymedzený touto zmluvou, za podmienok určených touto zmluvou, a to aj v prípade, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, pričom sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracovaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
6. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, ktoré v mene prevádzkovateľa spracúva podľa § 79 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť poučenie o zachovávaní mlčanlivosti všetkých svojich oprávnených osôb, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi prevádzkovateľa. O tomto vyhotoví písomný záznam, ktorý je povinný na požiadanie predložiť poverenej zodpovednej osobe prevádzkovateľa.
7. Sprostredkovateľ je vždy povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou jej oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na presne vymedzený účel a kategóriu osobných údajov, na základe konkrétneho právneho základu a akej stanovenej doby spracúvania. Ďalej je sprostredkovateľ povinný pri prvom kontakte informovať dotknutú osobu o jej právach podľa čl. 12 až čl. 22 nariadenia GDPR, ako aj podľa § 100 zákona na ochranu osobných údajov.
8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude spracúvať výlučne on a jeho zamestnanci a v prípade, že bude chcieť poveriť spracúvaním inú osobu (ďalšieho sprostredkovateľa), musí to vopred oznámiť prevádzkovateľovi a vyžiadať si od neho písomný súhlas. V prípade udelenia písomného súhlasu prevádzkovateľom je sprostredkovateľ povinný oznámiť všetkým dotknutým osobám pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do jedného mesiaca od udelenia písomného súhlasu prevádzkovateľom, že osobné údaje spracúva na presne vymedzený účel aj ďalší sprostredkovateľ.
9. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov ďalšiemu sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.

10. Sprostredkovateľ si je vedomý, že voči prevádzkovateľovi nesie zodpovednosť za spracúvanie osobných údajov a ich ochranu ďalším sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ bude od ďalšieho sprostredkovateľa požadovať minimálne rovnakú úroveň ochrany osobných údajov a poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení v zmysle § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
11. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinností prevádzkovateľa prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov.
12. S prihliadnutím na povahu spracúvania, dostupné informácie a technológie je sprostredkovateľ na žiadosť prevádzkovateľa povinný poskytnúť súčinnosť pri plnení povinnosti prevádzkovateľa reagovať na žiadosť o výkon práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi súčinnosť bezodplatne v lehote 10 dní od doručenia žiadosti prevádzkovateľa o poskytnutie súčinnosti pri výkone práv dotknutej osoby.
13. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
14. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
15. Sprostredkovateľ je povinný písomne e-mailom a telefonicky oznámiť prevádzkovateľovi každý prípad porušenia bezpečnosti, ktorý vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré pre prevádzkovateľa sprostredkovateľ spracúva, alebo k neoprávnenému prístupu k nim, a to bezodkladne (do 24 hodín po jeho detekcii) po tom, ako sa o porušení ochrany osobných údajov sprostredkovateľ dozvedel. Písomné oznámenie podľa tohto bodu musí obsahovať:
a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch
b) meno/názov a kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií
c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov
d) opis opatrení prijatých alebo navrhovaných prevádzkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov.
16. Telefónne číslo prevádzkovateľa na oznamovanie bezpečnostného incidentu je: 033/5939 344 a e-mail prevádzkovateľa na oznámenie bezpečnostného incidentu sú: dpo@truni.sk, resp. vcis@truni.sk.
17. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa čl. 32 až 36 nariadenia GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a dostupné informácie.
18. Ak v súvislosti s porušením, resp. nesplnením povinností sprostredkovateľa vyplývajúceho z tejto zmluvy alebo povinností vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov vznikne prevádzkovateľovi alebo sprostredkovateľovi škoda, budú zmluvné strany postupovať v súlade s čl. 82 nariadenia – „Právo na náhradu škody a zodpovednosť“.

V.

POVINNOSTI TF TU

TF TU sa zaväzuje:

- a) Poveriť organizovaním odbornej praxe svojho zamestnanca, metodika odbornej praxe, ktorý poskytne študentovi odbornú pomoc a odborné vedenie počas odbornej praxe a ktorý je za fakultu kontaktnou osobou pre ŠVZ ;
- b) Pred nástupom na odbornú prax v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. zrozumiteľne a preukázateľne oboznámiť každého študenta s potrebnými informáciami a pokynmi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platnými pre pracoviská a priestory zdravotníckeho zariadenia, ktoré sú súčasťou učebných osnov v rámci predmetov týkajúcich sa praktickej výučby; a ďalej v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z.z. preukázateľne školiť každého študenta najmä protipožiarou bezpečnosťou v objekte zdravotníckeho zariadenia, ako súčasťou učebných osnov v rámci predmetov týkajúcich sa praktickej výučby; toto oboznamovanie a školenie vykoná poverený zamestnanec pedagogický zamestnanec TF TU.
- c) Včas oboznámiť študenta/študentov s ďalšími normami nevyhnutnými pre výkon odbornej praxe, alebo s tými, ktoré prispievajú k naplneniu cieľov odbornej praxe;
- d) Vytvoriť študentovi primerané podmienky na výkon odbornej praxe, v ktorých môže efektívne plniť ciele praxe;
- e) Vytvoriť priestor na efektívne využívanie študentovho vedomostného a osobnostného potenciálu k napĺňaniu cieľov pracoviska/ŠVZ;

- f) Upozorniť študenta, že údaje získané v organizácii, v ktorej bude vykonávať odbornú prax môže použiť len na vyučovacie účely,
- g) oboznámiť študentov o povinnosti dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s výkonom odbornej praxe v špecializovanom výučbovom zariadení .

VI. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. Práva a povinnosti zo zodpovednosti za vznik prípadných škôd sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, vo väzbe na druh a rozsah možnej škody na strane účastníkov zmluvy.
2. Pri určení spôsobu a rozsahu náhrady a ostatných otázkach zodpovednosti za škodu sa účastníci budú riadiť najmä ustanoveniami §415 až §450 Občianskeho zákonníka v platnom znení ako aj príslušnými ustanoveniami súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich uvedenú oblasť.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v období akademického roka 2024/2025.
2. V prípade, že TF TU poruší svoje povinnosti uvedené v tejto zmluve, je ŠVZ oprávnená odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou. V prípade porušenia povinností podľa tejto zmluvy zo strany ŠVZ je TF TU oprávnená odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou. Dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy jednej zo zmluvných strán, za podmienok uvedených v tomto odseku, sa zmluva od začiatku zrušuje.
3. V ostatných prípadoch je možné zmluvu ukončiť výpoveďou v písomnej forme z akéhokoľvek dôvodu ako aj bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Platnosť zmluvy je možné ukončiť aj písomnou dohodou oboch zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si na požiadanie poskytnúť všetky informácie potrebné na zabezpečenie, realizáciu odbornej praxe ako aj na nevyhnutné administratívne účely súvisiace s odbornou praxou.
5. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené, sa budú riadiť najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o vysokých školách, ako aj ostatnými súvisiacimi, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, ktoré upravujú oblasť predmetu zmluvy.
6. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto zmluve nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným alebo účinným znením, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného alebo neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných, vzostupne očíslovaných dodatkov.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom obojstranného podpisu štatutárnymi orgánmi zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods.1 zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v zmysle neskorších predpisov, v spojení s §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jej zverejnením v plnom rozsahu.
9. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, každý rovnopis s platnosťou originálu, z ktorých po jednom rovnopise obdrží každá zmluvná strana.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzatvorená po vzájomnom súhlase, na základe slobodne, vážne a určite prejavenej vôle, nie však v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej znením ju bez výhrad podpisujú.

v Bratislave, dňa

9.10.2024

za vysokú školu :

....

v....., dňa 2.10.2024

za Špecializované výučbové zariadenie:

Jr.h.c., prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD.
dekan TF TU